PM053

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA

RUGER® GP100®

REVOLVER DE DOBLE ACCIÓN



– RUGGED, RELIABLE FIREARMS® –

LEE DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTA ARMA DE FUEGO

© 2024 Sturm, Ruger & Co., Inc.

Este manual no se debe reproducir total ni parcialmente sin el consentimiento expreso por escrito de Sturm, Ruger & Co., Inc.

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBE ACOMPAÑAR SIEMPRE A ESTA ARMA DE FUEGO Y TRANSMITIRSE SIEMPRE QUE CAMBIE DE PROPIETARIO, SE PRESTE O SE REGALE A OTRA PERSONA.

RUGER.COM

KT & T 1/2024 R37

LA SEGURIDAD DE LAS ARMAS DE FUEGO ES TU RESPONSABILIDAD

LA SEGURIDAD DEBE SER LA CONSIDERACIÓN PRINCIPAL Y CONSTANTE DE CUALQUIER PERSONA QUE MANEJE ARMAS DE FUEGO Y MUNICIÓN.

Este manual de instrucciones se ha elaborado con el fin de enseñarte a usar y cuidar adecuadamente de tu **RUGER® GP100®**. Si tienes alguna pregunta, no dudes en contactar con nosotros.

Hasta que no estés seguro de haber entendido perfectamente este manual y poder cumplir con las instrucciones, no practiques la carga, la descarga, etc. con munición real. Si tienes cualquier duda sobre tu capacidad para manejar o usar de forma segura un tipo particular de arma de fuego, consulta con un especialista que te ayude y supervise tu aprendizaje. Por lo general, los comerciantes de armas locales, los clubes de tiro y los departamentos de policía suelen ofrecer asesoramiento. Si ninguna de estas opciones te sirve de ayuda, visita nra.org o manda una carta a la siguiente dirección:

National Rifle Association
11250 Waples Mill Road
Fairfax, VA 22030-7400

Poseer un arma de fuego es como un trabajo a jornada completa. No puedes tener dudas ni descuidos. Debes saber cómo usar tu arma de fuego con seguridad. No utilices ninguna arma de fuego sin entender plenamente sus características particulares y su uso seguro. Recuerda: no hay armas de fuego infalibles.

ÍNDICE

Página

Advertencias para estados específicos....2
Nomenclatura....8
Instrucciones de instalación del dispositivo de bloqueo....9
Información general y características mecánicas....11
Munición....12
Información de munición para revólveres GP100 con recámara de 10 mm....13
Manejo....14
Disparar en seco....14
Instrucciones especiales para *moon clips* 10MM AUTO....15
Cargar y disparar....16
Desamartillar el revólver....18
Descargar o expulsar casquillos de cartucho....19
Desmontaje....21
Montaje....22
Comprobar el funcionamiento del revólver....23
Mantenimiento y limpieza....24
Instrucciones de limpieza del eyector....25
Mantenimiento de revólveres de acero inoxidable....26
Ajuste del alza Match Champion....26
Miras....27
Ajustes de la mira 327 Federal Magnum....27
Almacenamiento....28
Política de mantenimiento y piezas....29
Envío de armas de fuego para reparar....29
Pedido de piezas....30
Listas de piezas....31
Vista detallada....32
Mecanismo del revólver GP100®....33
Lista de piezas de repuesto y vista detallada de GP100® 5-Shot 44 SPL....34
Lista de piezas de repuesto y vista detallada de GP100® 7-Shot 357 Mag....35
Lista de piezas de repuesto y vista detallada de GP100® 10-Shot 22 LR....36
Lista de piezas de repuesto y vista detallada de GP100® Match Champion....37
Lista de piezas de repuesto y vista detallada de GP100® Match Champion 10MM AUTO 38
Reglas básicas para el manejo seguro de armas de fuego....39
Información sobre la garantía....44

RUGER es una marca registrada de Estados Unidos.

LAS ADVERTENCIAS DE MAYOR IMPORTANCIA SE ENCUENTRAN EN LAS SIGUIENTES PÁGINAS:

Dispositivos de bloqueo	9	Disparo	18
Alteraciones	11	Desmontaje	20
Munición	12	Lubricación	24
Exposición al plomo	13	Almacenamiento	28
Manejo	14	Envíos	29
Bloqueo del tambor	16	Compradores de piezas	30

A LO LARGO DEL MANUAL APARECEN OTRAS PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS.

NOMENCLATURA



Figura 1

Figura 2



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE BLOQUEO

⚠ ADVERTENCIA: USO DE DISPOSITIVOS DE BLOQUEO



No guardes llaves en el bloqueo.

- Apunta el arma siempre a una dirección segura, incluso cuando estés instalando o retirando el dispositivo de bloqueo.
- Comprueba siempre que el arma esté totalmente **descargada** antes de instalar el dispositivo de bloqueo.
- No instales dispositivos de bloqueo en el guardamonte a menos que las instrucciones lo indiquen específicamente, mantén siempre los dedos y el dispositivo de bloqueo fuera del guardamonte durante la instalación y la desinstalación del dispositivo.
- Almacena las armas, la munición y las llaves por separado y en un lugar seguro, lejos de niños y adultos imprudentes; no almacenes el arma con las llaves en el dispositivo de bloqueo.
- No intentes hacer funcionar el arma con el dispositivo de bloqueo activado, ya que el arma podría dañarse.
- Si bien los dispositivos de bloqueo son un apoyo importante a las medidas de seguridad, el manejo seguro y el almacenamiento adecuado de las armas de fuego siguen siendo imprescindibles. Recuerda que cualquier dispositivo mecánico se puede desbloquear si se dispone del tiempo, los conocimientos, la determinación y el equipo necesarios.

LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO SE DEBEN USAR DE MANERA SEGURA Y RESPONSABLE

Es importante usar el dispositivo de bloqueo del arma de fuego Ruger® cuando la vayas a almacenar o no tengas pensado usarla en un futuro inmediato.

¡Mantén la boca del cañón apuntando a una dirección segura y los dedos fuera del guardamonte en todo momento!

Cómo instalar un dispositivo de bloqueo suministrado de fábrica:

1. Comprueba que el arma de fuego esté totalmente descargada y no contenga cartuchos ni casquillos del cartucho.
2. Bascula el tambor por completo.

3. Introduce el cable a través del tambor como se indica en la Figura 3a.

   <u>Para revólveres .22 LR GP100:</u> Aplica el bloque colocando el cable a través del armazón y el guardamonte como se indica en la Figura 3b. ¡No apliques el cable directamente al guardamonte! Aplica el cable solo como se indica en la Figura 3b.

4. Cómo bloquear: Después de girar la llave a la derecha hasta el final, introduce el extremo libre del cable en el bloqueo. Gira la llave a la izquierda y sácala del bloqueo.

5. Una vez el bloqueo se haya cerrado de forma segura, tira firmemente de él para comprobar la conexión y asegurarte de que esté bloqueada. ¡No dejes ni almacenes tu arma con la llave dentro del bloqueo! Almacena el arma bloqueada y descargada y la llave en lugares separados y seguros, lejos de munición, niños y adultos sin autorización.

Figura 3a



Instalación correcta del bloqueo en un revólver Ruger® GP100® de calibre grande.

Figura 3b



Instalación correcta del bloqueo *<u>solo</u>* en un revólver 22 LR Ruger® GP100®.

LAS ARMAS DE FUEGO SON PELIGROSAS. LEE DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR.

⚠ ADVERTENCIA: ALTERACIONES



Este producto se ha diseñado para funcionar adecuadamente en sus condiciones originales. Las alteraciones pueden aumentar su peligrosidad. No alteres ninguna pieza ni añadas o sustituyas piezas que no hayan sido fabricadas o vendidas por Sturm, Ruger & Co., Inc.

NO ALTERES NINGÚN ARMA DE FUEGO

INFORMACIÓN GENERAL Y CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

El revólver **RUGER® GP100®** es un arma de fuego de acción doble diseñada específicamente para cartuchos magnum pesados. Posee muchas de las funciones características los famosos revólveres **RUGER® REDHAWK®** y **SECURITY-SIX®**. Es el primero de una nueva generación de revólveres de doble acción de Ruger. La excepcional extensión del armazón permite usar empuñaduras envolventes completas de cualquier configuración que se desee. Esta función reduce el peso total. El conjunto del soporte basculante y el tambor del revólver GP100 se engancha directamente al armazón, tanto en la parte posterior del tambor como en la parte delantera del soporte basculante. La varilla del eyector solo sirve como eyector, ya que no gira con el tambor. Este mecanismo se puede desmontar fácilmente sin herramientas en unos pocos subcomponentes para su inspección y mantenimiento (ver Figura 2, pág. 8).
Las piezas internas se instalan a través de la parte superior o inferior del armazón de la empuñadura. Por lo tanto, no hace falta ninguna placa lateral. El robusto armazón doble resultante contribuye a la extraordinaria fuerza y fiabilidad de estos revólveres.

El revólver **RUGER® GP100®** tiene una barra de transferencia conectada directamente al gatillo. El sistema de seguridad de la barra de transferencia permite que el golpe del martillo solo se transmita al percutor cuando el gatillo se apriete hasta atrás del todo. Esta es una función de seguridad interna positiva.

El revólver **RUGER® GP100® MATCH CHAMPION™** posee un cañón de lateral plano y media orejeta, y una empuñadura de madera noble Hogue® personalizada con laterales punteados.

A pesar de sus numerosas funciones convenientes, los revólveres Ruger, como cualquier arma de fuego, se deben manejar respetando las prácticas de seguridad en todo momento, así como inspeccionarse frecuentemente para garantizar su buen funcionamiento.

MUNICIÓN

Algunos revólveres **RUGER® GP100®** aceptan munición 357 Magnum, 38 Special +P y el cartucho 38 Special. Los revólveres Ruger están diseñados para utilizarse con los cartuchos del calibre adecuado, fabricados de acuerdo con los estándares del sector de EE.UU. Asegúrate de usar los cartuchos del calibre adecuado. Consulta la sección «Limpieza y mantenimiento» en la página 23 para obtener información importante sobre la limpieza de la recámara.

La recámara del revólver **GP100®** 44 Special de cinco disparos ***solo*** sirve para .44 Special.

NOTAS SOBRE EL CALIBRE 22 LONG RIFLE: El modelo .22 cal. es un revólver de acción doble de diez disparos con recámara para el cartucho .22 Long Rifle. Los cartuchos 22 Short, 22 Long y 22 *shot* también se pueden disparar desde este modelo. Ten en cuenta que el uso prolongado del cartucho 22 Short puede abrir un «anillo» en cada recámara del tambor, lo que podría dificultar la extracción de cartuchos Long y Long Rifle.

NOTAS SOBRE EL CALIBRE 327 FEDERAL MAGNUM: Este revólver **GP100®** de siete disparos
con recámara para el cartucho Federal Magnum de calibre 327 también acepta cartuchos 32 H&R, 32 S&W y S&W Long. En algunas cargas, el uso de cartuchos distintos a 327 Federal Magnum podría disminuir la precisión.

AVISO SOBRE MUNICIÓN (CARTUCHOS)

NO NOS RESPONSABILIZAMOS POR NINGÚN DAÑO O LESIÓN QUE SE PRODUZCA EN RELACIÓN CON O COMO RESULTADO DEL USO EN EL REVÓLVER GP100 DE MUNICIÓN DEFECTUOSA, NO ESTÁNDAR, «REFABRICADA» O CARGADA A MANO (RECARGADA), O DE CARTUCHOS DISTINTOS A LOS PREVISTOS ORIGINALMENTE PARA LA RECÁMARA DE ESTA ARMA DE FUEGO.

ADVERTENCIA: MUNICIÓN



Usa solo munición nueva de fábrica del calibre adecuado.

La munición inadecuada, las obstrucciones del ánima, las sobrecargas de pólvora y los componentes inadecuados del cartucho podrían causar la muerte, lesiones graves y daños.

Ponte siempre gafas y protección auditiva para disparar.

USAR MUNICIÓN INADECUADA DESTRUYE LAS ARMAS DE FUEGO

ADVERTENCIA: EXPOSICIÓN AL PLOMO



Descargar armas de fuego en zonas mal ventiladas, limpiar armas de fuego o manejar munición puede desembocar en exposición al plomo y otras sustancias que, en el Estado de California, han demostrado causar malformaciones, daños reproductivos y otras lesiones físicas graves. Garantiza la ventilación adecuada en todo momento. Lávate las manos exhaustivamente tras la exposición.

DISPARAR O LIMPIAR ARMAS DE FUEGO PODRÍA EXPONERTE AL PLOMO

INFORMACIÓN DE MUNICIÓN PARA REVÓLVERES RUGER® GP100® CON RECÁMARA DE 10MM AUTO

NOTA: Los revólveres **RUGER® GP100®** con recámara para cartuchos 10MM AUTO requieren un *moon clip* para poder expulsar adecuadamente los casquillos sin marco de 10MM AUTO. Este revólver se suministra con un paquete de tres *moon clips* 10MM AUTO. El revólver se puede disparar sin los *moon clips*, pero la extracción será más complicada.

Consulta «INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA MOON CLIPS 10MM AUTO» en la página 15.

El revólver 10MM AUTO **GP100®** funcionará, y se ha probado, con munición de calibre 40 S&W, pero podría fallar (no disparar) con alguna munición comercial. Por lo tanto, Ruger no recomienda usar munición 40 S&W en este revólver.

Los revólveres **RUGER® GP100®** están diseñados para utilizarse con los cartuchos del calibre adecuado, fabricados de acuerdo con los estándares del sector de EE.UU. Asegúrate de usar los cartuchos del calibre adecuado. Consulta la sección «Instrucciones de limpieza del eyector» en la página 25 para obtener información importante sobre la limpieza de la recámara.

MANEJO

PORTE: El revólver **GP100®** se puede llevar con todas las recámaras cargadas. Cuando el martillo y el gatillo se encuentran en la posición más delantera, la barra de transferencia se desciende hacia fuera de su posición de disparo y el martillo descansa directamente sobre el armazón.

ADVERTENCIA: MANEJO



Si el gatillo se sujeta en la posición trasera, el arma puede disparar si el martillo golpea la barra de transferencia. Ten en cuenta que no tiene por qué ser un intento deliberado de apretar el gatillo. Cualquier situación en la que el gatillo alcanza la posición trasera y permite que la barra de transferencia se interponga entre el martillo y el percutor podría descargar el cartucho que se encuentra bajo el percutor.

NUNCA DEJES CAER O GOLPEES EL REVÓLVER, CON O SIN AMARTILLAR. LLEVA Y MANEJA EL REVÓLVER DE FORMA QUE EL MARTILLO Y EL GATILLO NO RECIBAN GOLPES.

NUNCA LLEVES NINGÚN REVÓLVER CON EL MARTILLO MONTADO O EL GATILLO HACIA ATRÁS

DISPARAR EN SECO

Disparar en seco consiste en practicar apretar el gatillo con el revólver vacío para acostumbrarse a su manejo. El revólver **GP100®** se puede disparar en seco sin dañar el percutor o sus componentes internos.

Asegúrate de que el revólver esté descargado antes de manejarlo. Asegúrate de que haya un muro para detener la bala aunque estés disparando en seco para practicar. No dispares en seco el revólver con el «disco de seguridad» de plástico en el tambor.

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA *MOON CLIPS 10MM AUTO*

Los revólveres 10MM AUTO **GP100**® requieren unos *moon clips* especiales para extraer los cartuchos usando la varilla del eyector, ya que este tipo de cartucho no tiene marco con el que el eyector pueda interactuar. El revólver se puede disparar sin los *moon clips*, pero la extracción será más complicada.

CARGAR EL *MOON CLIP*:

Sujeta el *moon clip* por el diámetro exterior con una mano. Usando el pulgar y el índice de la otra mano, presiona la ranura del extractor del cartucho hacia dentro del *moon clip* hasta que se enganche (ver Figura 4). Repite el proceso hasta que el *moon clip* se haya cargado del todo. Carga los cartuchos junto con el *moon clip* dentro del tambor (ver Figura 5).

Figura 4

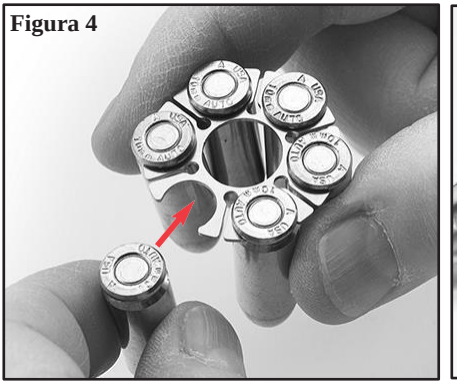
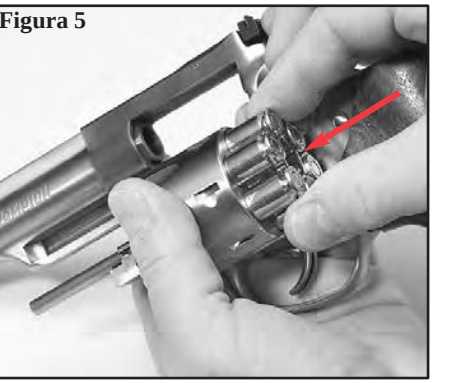


Figura 5



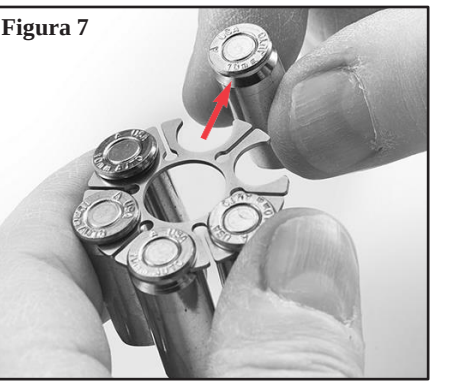
DESCARGAR EL *MOON CLIP*:

Expulsa el *moon clip* y los cartuchos del tambor (ver Figura 6). Mientras sujetas el *moon clip* por el diámetro exterior, saca los cartuchos vacíos del *moon clip* (ver Figura 7). Ahora el *moon clip* está listo para recargarse. Inspecciona el *moon clip* antes de cada uso. Si está roto, doblado o agrietado, tíralo y sustitúyelo por otro. Puedes comprar *moon clips* adicionales a nuestro Departamento de Atención al Cliente de Newport, New Hampshire.

Figura 6



Figura 7



CARGAR Y DISPARAR

(Ver página 15 para revólveres 10MM AUTO)

Asegúrate de que el revólver esté apuntando a una dirección segura y nunca esté amartillado durante la carga.

1. Presiona el cierre del soporte basculante y guía el tambor hacia fuera del armazón, a la izquierda en su posición de carga (ver Figura 8).

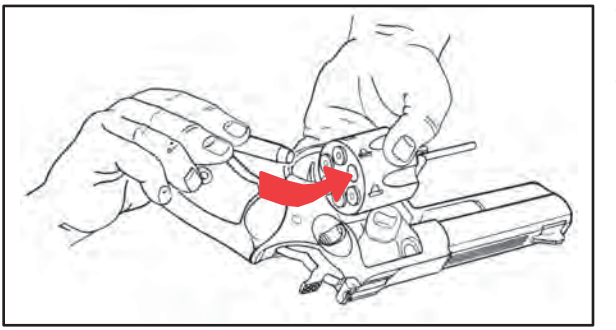


Figura 8
CARGAR EL REVÓLVER.

2. Introduce los cartuchos y cierra el tambor con suavidad, asegurándote de que haya quedado bien enganchado. No abras o cierres el tambor de un golpe.

   NOTA: El revólver tiene un cierre del tambor que bloquea su rotación antes de efectuar un disparo. Este cierre del tambor se desplaza en la circunferencia exterior del tambor, donde se encuentran las muescas de parada. El cierre del tambor está diseñado para dejar una línea alrededor de la parte exterior del tambor, entre las muescas. Esto es normal y significa que tu revólver funciona adecuadamente.

ADVERTENCIA: BLOQUEO DEL TAMBOR



Cuando se utiliza correctamente, el tambor no se puede abrir con el martillo montado, y el mecanismo del martillo/gatillo no se puede manejar hasta que el tambor se cierre.
Sin embargo, este mecanismo de bloqueo se puede saltar si se presiona el cierre del soporte basculante y el martillo se monta con el tambor abierto. Si el tambor se cierra cuando el martillo está montado, el martillo podría caer y el arma podría dispararse.

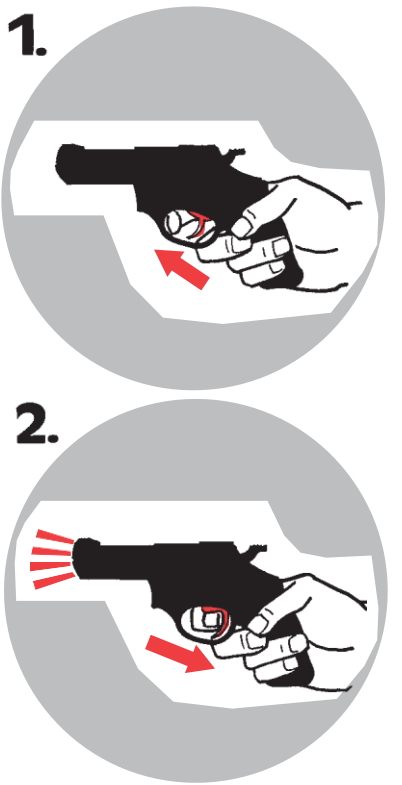
NUNCA CIERRES O ABRAS EL TAMBOR MIENTRAS EL MARTILLO ESTÁ MONTADO

3. Ahora el revólver está listo para disparar, ya sea por acción doble apretando el gatillo a través de su arco completo en cada disparo, o mediante acción simple amartillando el revólver y disparando el gatillo en cada disparo. La resistencia de tiro es más corta y ligera cuando el revólver se dispara mediante acción simple, el modo preferible para disparos de precisión o tiro al blanco.

4. NO TOQUES EL GATILLO HASTA QUE ESTÉS PREPARADO PARA DISPARAR.

5. NO SUJETES EL REVÓLVER POR EL CAÑÓN O EL TAMBOR AL DISPARAR.

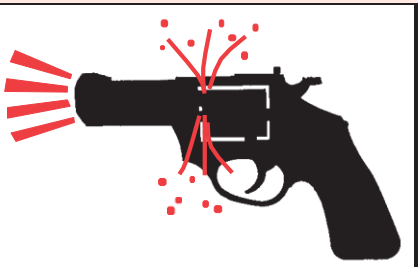
⚠ PRECAUCIÓN: DISPAROS DE ACCIÓN DOBLE



Al disparar en el modo de acción doble, asegúrate de soltar completamente el gatillo hasta su posición más delantera antes de volver a apretarlo para efectuar el siguiente disparo. Si permites que el dedo interfiera con el movimiento de retorno del gatillo (impidiendo que se mueva completamente hacia delante), no podrás apretarlo otra vez para disparar. El gatillo se debe soltar por completo después de cada disparo. Esta característica se encuentra en todos los revólveres modernos de doble acción y en las pistolas de «solo doble acción».

SUELTA EL GATILLO COMPLETAMENTE ENTRE DISPAROS

ADVERTENCIA: DISPARO



Al disparar el revólver GP100®, asegúrate de que todas las personas se encuentran a una distancia segura por detrás del tirador. Al dispararse, todos los revólveres sueltan gas caliente y partículas de plomo, granos de pólvora o lubricante a gran velocidad a través del hueco entre el tambor y la parte posterior del cañón. Esto podría lesionar a una persona que se encontrara demasiado cerca del revólver.

Al disparar el revólver GP100® (o cualquier otro revólver), asegúrate siempre de que no haya nada (lo que incluye a tus manos y dedos) obstruyendo la salida del gas caliente y las partículas que se descargan desde la parte delantera y los laterales del tambor.



Al disparar, es esencial llevar protección ocular adecuada. Los tiradores y los observadores deben llevar gafas de tiro. También es necesario llevar protección auditiva. La exposición al ruido de los disparos puede deteriorar el oído.

EL CAÑÓN Y EL HUECO DEL TAMBOR LIBERAN GASES CALIENTES

DESAMARTILLAR EL REVÓLVER

Si tu revólver está amartillado y quieres bajar el martillo a su posición delantera (contra el armazón), sigue los pasos que indicamos a continuación: TEN ESPECIAL CUIDADO AL INTENTAR DESAMARTILLAR EL REVÓLVER, YA QUE SI SE TE RESBALA EL PULGAR DURANTE EL PROCESO PODRÍAS DISPARAR EL ARMA SIN QUERER SI EL GATILLO ESTÁ EN SU POSICIÓN TRASERA.

1. Asegúrate de que el revólver esté apuntando a una dirección segura (ver regla 2, pág. 39).
2. Asegúrate de tener las manos secas, frías y desnudas, sin guantes, vendas, etc.
3. Agarra el revólver (si eres diestro) de modo que el pulgar y el índice de la mano izquierda sujeten firmemente el armazón debajo de la mitad del tambor (ver Figura 9, página 19). Tu mano izquierda (si eres diestro) debería aguantar todo el peso del revólver para que, con la derecha, manejes el martillo y el gatillo como se indica a continuación.
4. Coloca el pulgar derecho firmemente sobre la extensión de martillo y, mientras controlas que no se mueva, aprieta el gatillo no suficiente para dejar que el martillo se «suelte» del gatillo. En este momento, SUELTA INMEDIATAMENTE EL GATILLO y deja que el martillo, TODAVÍA SUJETADO POR EL PULGAR, se mueva lentamente hacia delante hasta su posición de reposo contra el armazón.

NOTA: Es imperativo dejar de apretar el gatillo nada más se suelte del martillo. Después, el gatillo y el martillo se moverán hacia sus posiciones de reposo juntos (ver Figura 9B a continuación).

Practica esta habilidad importante del manejo de armas con un revólver descargado hasta que hayas dominado el proceso de desamartillar el revólver de manera segura. La clave para desamartillar de forma segura es soportar el peso completo del revólver con una mano, mientras el pulgar y el índice de la mano que dispara controlan el martillo y el gatillo. Si no contienes el gatillo como es debido durante este procedimiento, es posible que el martillo no acabe apoyado totalmente contra el armazón. Si esto ocurre, repite los pasos 1-4 para desamartillar el revólver.

DESAMARTILLAR EL REVÓLVER

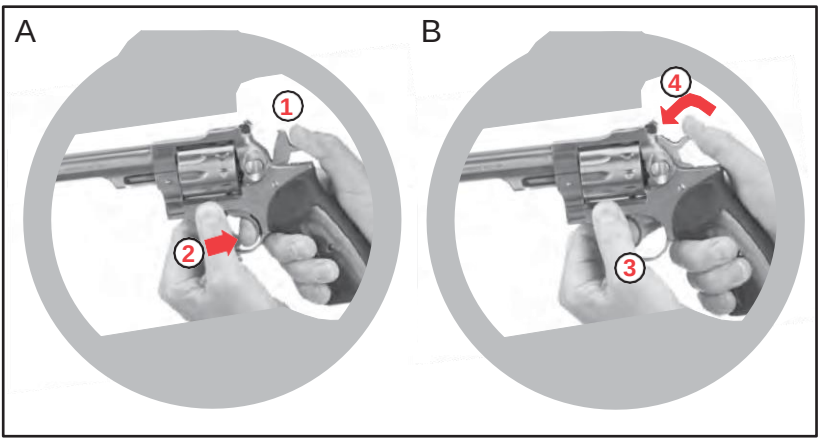


Figura 9

A. Con el pulgar controlando el martillo como se muestra (1), aprieta el gatillo para que el martillo se suelte (2).

B. Cuando el martillo se haya liberado, suelta INMEDIATAMENTE el gatillo (3). Después, baja lentamente el martillo hasta su posición de reposo, apoyado totalmente contra el armazón (4).

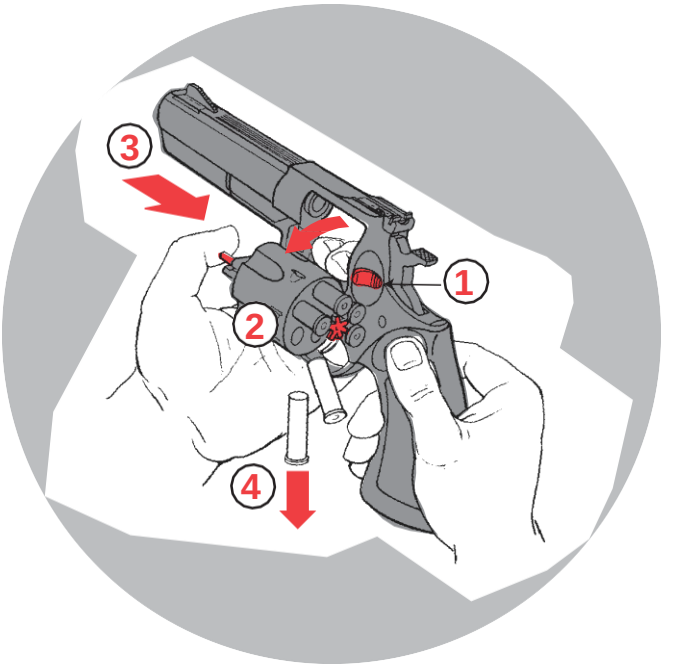
DESCARGAR O EXPULSAR CASQUILLOS DE CARTUCHO

¡MANTÉN EL REVÓLVER APUNTANDO A UNA DIRECCIÓN SEGURA! NO INTENTES DESCARGAR CON EL MARTILLO MONTADO.

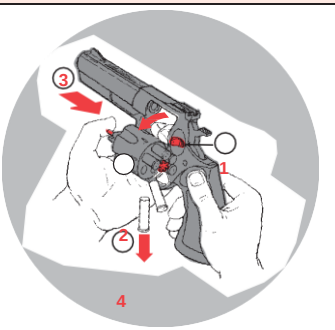
1. Desamartilla el revólver (ver pág. 18-19).
2. Presiona el cierre del soporte basculante. Guía el tambor hacia fuera del lado izquierdo del armazón como al cargar. Ahora el revólver no se puede disparar.
3. Aprieta la cabeza de la varilla del eyector hacia la parte posterior del tambor hasta que se detenga. Esta acción extraerá los cartuchos o los casquillos disparados. No expulses cartuchos activos hacia ninguna superficie donde la cápsula podría golpear un objeto sólido y descargar el cartucho.
4. Asegúrate de que todas las recámaras estén vacías.

NOTA: Al expulsar casquillos disparados, coloca el revólver en un ángulo elevado de modo que los casquillos salgan totalmente de las recámaras y no se queden debajo del eyector. Este ángulo elevado no es necesario al expulsar cartuchos sin disparar.

SECUENCIA DE DESCARGA CORRECTA



⚠ ADVERTENCIA: DESMONTAJE



Descarga siempre el arma de fuego antes de limpiar, lubricar, desmontar o montar.

Nunca retires o instales un tambor cargado, ya que se puede disparar si se cae o se golpea.

DESCARGA ANTES DE LIMPIAR

DESMONTAJE

Lee las instrucciones antes de desmontar el arma de fuego.

Visita Ruger.com/TechTips para ver un vídeo que muestra el desmontaje y el montaje de los revólveres de doble acción.

1. ASEGÚRATE DE QUE EL REVÓLVER ESTÉ DESCARGADO ANTES DE DESMONTARLO.

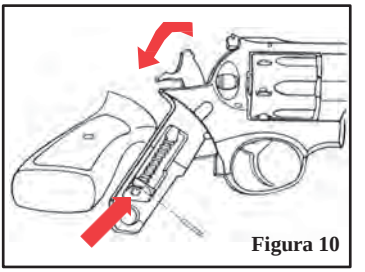


Figura 10

2. Extrae el tornillo de la empuñadura con un destornillador adecuado. Retira las inserciones de la empuñadura de pistola. Entonces, puedes quitar el localizador del panel de la empuñadura. Tira de la empuñadura hacia abajo para sacarla del armazón.

3. Monta el martillo. Introduce una clavija del tamaño adecuado (o un instrumento similar) hasta la mitad de su longitud en el orificio de la parte posterior del compartimento del muelle real (ver Figura 10).

4. Con el pulgar en la extensión de martillo, aprieta el gatillo para que el martillo se desplace hacia delante del todo. Levanta el conjunto del muelle real.
PRECAUCIÓN: No retires la clavija hasta que el conjunto del muelle real se haya vuelto a instalar en el revólver. Si la retiras, el muelle real podría salir volando de su compartimento con gran ímpetu y causar lesiones.

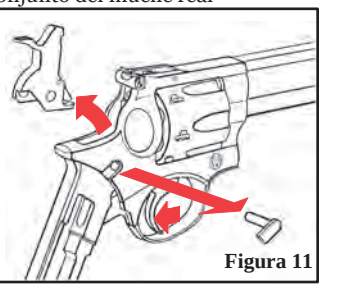


Figura 11

5. Sujeta el gatillo en su posición trasera y golpea ***ligeramente*** el perno pivotante para soltarlo del armazón. Levanta el martillo por encima del armazón mientras sujetas el gatillo en posición trasera (ver Figura 11).

6. Introduce un destornillador del tamaño adecuado a través del orificio en el armazón para comprimir el vástago de bloqueo del guardamonte, ubicado dentro del armazón en la parte posterior del guardamonte. Al mismo tiempo, tira hacia abajo y retira el conjunto del guardamonte (ver Figuras 12 y 13). Podría ser necesario comprimir ligeramente el gatillo al retirar el conjunto del guardamonte.

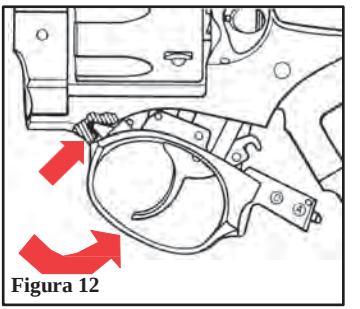


Figura 12

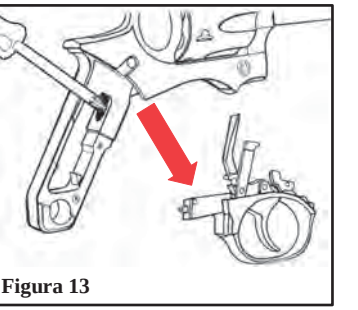


Figura 13

7. Envuelve el armazón del revolver con la mano izquierda y presiona el botón del cierre del tambor con el pulgar derecho. Bascula el conjunto del tambor y sácalo hacia delante del armazón.

8. No hace falta seguir desmontando para limpiar el revólver. Solo el personal de mantenimiento de la fábrica debe seguir desmontando el revólver más allá de estos pasos.

MONTAJE

¡VUELVE A CERCIORARTE DE QUE EL REVÓLVER ESTÉ DESCARGADO!

Antes de empezar el montaje, asegúrate de que todos los componentes y el interior del armazón estén bien limpios. En particular, la lengüeta de la parte delantera del guardamonte y su hendidura correspondiente en el armazón deben estar totalmente limpias.

1. Instala el conjunto del tambor y el soporte basculante en el armazón y cierra el tambor.

2. Engancha la parte delantera del guardamonte a la hendidura en el armazón (ver Figura 12, pág. 21). Alinea el trinquete con su hendidura en el armazón y asegúrate de que la barra de transferencia se encuentre en la posición correcta en la parte posterior del percutor. Gira el guardamonte hacia arriba hasta su posición en el armazón y deja que el cierre se vuelva a enganchar. Si notas mucha resistencia al bascular el guardamonte hacia el armazón, y si no se engancha en su posición, vuelve a comprobar la posición del trinquete y la barra de transferencia (ver Figura 14).

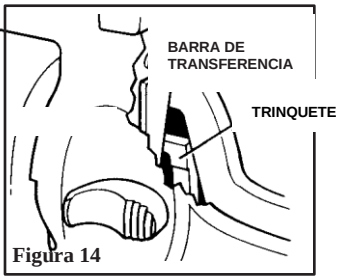


Figura 14

NOTA: *En este momento, el gatillo debería funcionar para girar y bloquear el tambor. Aprieta el gatillo varias veces para comprobar que funcione bien, como siempre, con el revólver apuntando a una dirección segura.*

3. Sujeta el gatillo en su posición trasera e introduce el martillo en el armazón. Instala el pivote del martillo. Suelta el gatillo y deja que el martillo se mueva hacia delante del todo.

4. Con el martillo en posición delantera, introduce el muelle real en el armazón. Coloca ambos extremos de la muesca del compartimento del muelle real en los salientes correspondientes del armazón de la empuñadura (Nota: la muesca grande en el compartimento del muelle real debe estar hacia delante para dejar espacio para el tornillo de la empuñadura). Mantén el conjunto del muelle real en su posición y monta el martillo. Puede que sea necesario mover ligeramente el conjunto del muelle real para posicionar bien el extremo superior del compartimento del muelle real de modo que repose en la hendidura del martillo. Cuando el martillo esté montado, puedes quitar la clavija (se caerá).

5. Aprieta el gatillo y baja el martillo con cuidado. Empuja la empuñadura hacia el armazón, instala el localizador del panel de la empuñadura y coloca las inserciones de la pistola en su posición. Instala y aprieta el tornillo del panel de la empuñadura.

6. Abre y cierra el tambor. Dispara en seco el revólver, tanto en acción simple como doble, para asegurarte de que todas las piezas funcionen correctamente.

COMPROBAR EL FUNCIONAMIENTO DEL REVÓLVER

¡VUELVE A CERCIORARTE DE QUE EL REVÓLVER ESTÉ DESCARGADO!

Inspeccionar periódicamente cualquier arma de fuego es importante para garantizar su funcionamiento seguro. Es fundamental limpiar e inspeccionar el arma antes de cada sesión de tiro, o siempre que haya estado expuesta a arena, polvo, humedad u otras condiciones adversas. El mantenimiento adecuado aumenta la vida útil del arma de fuego y permitirá detectar con antelación el desgaste o la rotura de piezas.

Antes de cada uso, inspecciona visualmente el arma para asegurarte de que no haya piezas dañadas, faltantes, sueltas, dobladas, agrietadas, astilladas o abolladas. Si observas un desgaste excesivo, deja de usar el revólver y contacta con atención al cliente o un armero capacitado y certificado para evaluar su estado y sustituir cualquier pieza gastada, si fuera necesario.

Después de volver a montar el revólver, y como parte de la inspección periódica, realiza las siguientes comprobaciones para garantizar que el revólver funcione adecuadamente.

PRIMERO, ASEGÚRATE DE QUE CADA RECÁMARA DEL TAMBOR ESTÉ DESCARGADA Y MANTÉN EL REVÓLVER APUNTANDO A UNA DIRECCIÓN SEGURA.

a. Abre el tambor presionando el cierre del soporte basculante y guiando el tambor hacia fuera del armazón. Gira el tambor. El tambor debería girar libremente, sin engancharse.

b. Con el tambor abierto, intenta rotar (amartillar) el martillo. No deberías ser capaz de amartillar el arma.

c. Cierra el tambor guiándolo hacia su armazón y después monta el martillo. El martillo debería mantenerse montado, en su posición trasera, y el tambor debería rotar sin que se note una resistencia atípica o haga falta más fuerza de lo habitual.

d. Con el martillo montado, intenta abrir el tambor. No debería abrirse.

e. Con el arma totalmente descargada y apuntando a una dirección segura, dispárala en seco varias veces en ambos modos: acción simple y acción doble. El martillo debería caerse totalmente cada vez que se dispare en seco.

Si cualquiera de las comprobaciones anteriores falla o si no estás seguro, consulta con un armero cualificado o contacta con el Departamento de Atención al Cliente de Ruger llamando al + 1 336-949-5200 para que el arma se inspeccione antes de volver a usarla.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ASEGÚRATE SIEMPRE DE QUE EL REVÓLVER ESTÉ DESCARGADO ANTES DE LIMPIARLO.

Visita Ruger.com/TechTips para ver un vídeo que muestra el procedimiento de limpieza adecuado de los revólveres de doble acción.

El mecanismo interno del revólver GP100® se puede lubricar sin desmontarse. Aplica periódicamente unas gotas de aceite ligero para armas alrededor de las distintas aberturas del armazón para lubricar las piezas del mecanismo. El exterior del revólver, el ánima y las recámaras se debe lavar exhaustivamente y limpiar con un paño lubricado si el arma se va a almacenar. No apliques demasiada lubricación.

Para limpiar el revólver después de disparar, aparta el tambor y limpia el cañón desde la boca pasando a través del ánima varias veces una varilla de limpieza con un parche impregnado en disolvente. Después, empuja un cepillo de alambre de bronce (del tamaño correcto para el calibre del arma) enganchado a la varilla de limpieza a través de toda la longitud del ánima varias veces. Vuelve a limpiar el ánima con un parche impregnado en disolvente. Después, limpia la varilla y vuelve a limpiar el ánima pasando un parche seco. Examina el ánima para asegurarte de que no quede suciedad. Repite el procedimiento para cada una de las seis recámaras.

⚠ ADVERTENCIA: LUBRICACIÓN



Disparar un revólver con aceite, grasa u otro material que obstruya el ánima aunque sea parcialmente podría dañar el revólver y causar lesiones graves al tirador y las personas cercanas.

No pulverices ni apliques lubricante directamente en la munición. Si la pólvora de un cartucho se ve afectada por el lubricante, puede que no se encienda, pero la energía expulsada de la cápsula podría ser suficiente para empujar la bala hacia el ánima, donde podría atascarse. Disparar otra bala hacia un ánima bloqueada podría dañar el revólver y causar lesiones graves o la muerte al tirador y las personas cercanas. Usa los lubricantes adecuadamente. Eres responsable del cuidado y mantenimiento correctos de tus armas.

LA LUBRICACIÓN INCORRECTA DESTRUYE LAS ARMAS

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DEL EYECTOR

Las recámaras se deben frotar minuciosamente para retirar la acumulación de metal de las balas y residuos de los disparos. Una recámara sucia puede impedir que un cartucho entre por completo, lo que podría hacer que el tambor se enganche.

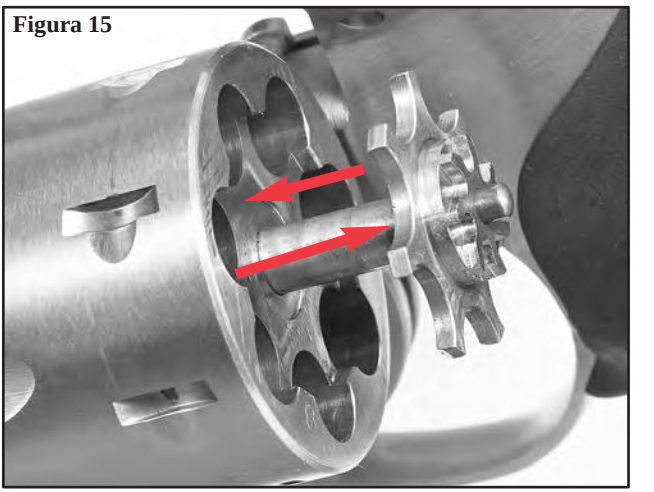
NO APLIQUES ACEITE EN EXCESO EN LA PARTE INFERIOR DEL EYECTOR: ESTA ZONA SE DEBE SECAR CON UN PAÑO IMPREGNADO EN ACEITE

Si se disparan muchas balas de plomo, la acumulación de plomo puede causar que el tambor se atasque. Lubrica el hueco del soporte basculante del tambor con Break-Free® CLP u otro lubricante que cumpla con la normativa del ejército de EE.UU. Mil-1-63460 para prevenirlo.

Si disparas cantidades excesivas de munición o usas una munición típicamente sucia, limpia debajo del eyector después de cada uso.

NOTA: La parte inferior del eyector («estrella») y el área del tambor donde está conectado el eyector se deben limpiar (ver Figura 15). La suciedad puede impedir que el eyector se enganche del todo, lo que podría dificultar el cierre del tambor e interferir en su rotación adecuada.

Figura 15



MANTENIMIENTO DE REVÓLVERES DE ACERO INOXIDABLE

Los revólveres hechos de acero inoxidable son más resistentes a la corrosión que los de acero pavonado. No obstante, para mantener el funcionamiento adecuado y la vida útil de tu revólver, inspecciónalo con frecuencia, límpialo, lubrícalo y aplica un compuesto antióxido adecuado.

A veces se puede observar una pérdida de color superficial, especialmente en la zona de la empuñadura de los revólveres de acero inoxidable, lo que se debe a la transpiración. El contacto con determinados tipos de pistoleras también puede causar manchas u oxidación. La exposición del revólver a humedad, aire salado o productos químicos puede producir oxidación.

Por lo general, las pequeñas decoloraciones que pueden quitar frotando el área manchada con un borrador de tinta abrasivo, tela de azafrán o un compuesto de «pulido de metales». Ten cuidado al usar cualquiera de estos abrasivos y aplica una presión ligera para conseguir que las zonas decoloradas se igualen a las que no han perdido color.

Las superficies externas del cañón, el armazón y el tambor se deben limpiar y secar después del uso o cualquier exposición a condiciones adversas. Si el revólver se va a almacenar, revístelo con una capa fina de aceite o conservante. Si el revólver se va a seguir utilizando y la presencia de aceite o grasa es excesiva, puedes recubrir las superficies externas (después de limpiar y secar) con una cera en pasta formulada para aplicar en metales. Aplica la cera con moderación, deja tiempo para que se seque y endurezca, y pule ligeramente con un paño suave. Al aplicar la cera, ten cuidado de que no entre en el mecanismo o las piezas funcionales, como el martillo, el gatillo, el cierre del soporte basculante, etc. Si se aplica adecuadamente, el revestimiento duro de cera no influirá en el manejo del arma y proporcionará más protección.

AJUSTE DEL ALZA

RUGER® GP100® MATCH CHAMPION™

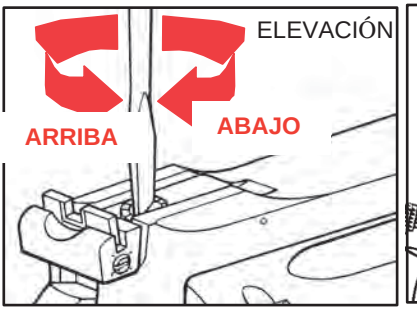
ADVERTENCIA: ASEGÚRATE SIEMPRE DE QUE EL ARMA ESTÉ DESCARGADA ANTES DE AJUSTAR LAS MIRAS. SIGUE EN TODO MOMENTO LAS REGLAS BÁSICAS PARA EL MANEJO SEGURO DE ARMAS DE FUEGO.

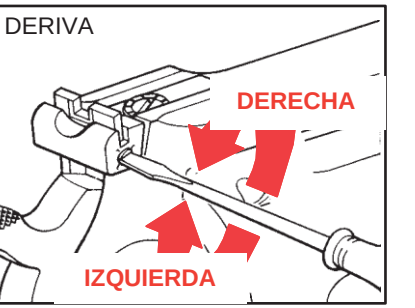
El revólver **RUGER® GP100® MATCH CHAMPION™** está equipado con un alza que solo permite ajustar la deriva.

Para ajustar el lugar de impacto de las balas, afloja el tornillo prisionero del alza mediante una llave Allen del tamaño adecuado. Mueve el alza en la dirección en la que deseas mover el punto de impacto del grupo de balas. Por ejemplo, si quieres que el grupo de balas se mueva a la derecha, mueve el alza a la derecha. Una vez el alza se encuentre en la posición deseada, aprieta el tornillo prisionero.

MIRAS

El revólver **GP100®** está provisto de una guía de inserción. Para cambiar la guía, presiona el vástago con resorte en la parte delantera de la nervadura del cañón con un punzón pequeño y levanta la parte trasera de la hoja de la mira. El alza ajustable tiene una hoja de contorno blanca. Cada clic de los tornillos de ajuste del alza (ya sea de deriva o elevación) moverá el punto de impacto de la bala aproximadamente 3/4" (1,90 cm) a una distancia de 25 yardas (22,86 metros). Mueve el alza en la dirección en la que deseas mover el punto de impacto de la bala.





Para elevar el punto de impacto: gira el tornillo a la izquierda.

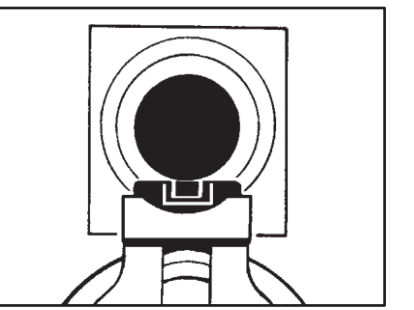
Para descender el punto de impacto: gira el tornillo a la derecha.

Para mover el punto de impacto a la derecha: gira el tornillo a la izquierda.

Para mover el punto de impacto a la izquierda: gira el tornillo a la derecha.

IMAGEN DE LA MIRA SUGERIDA

Parte superior de la guía con la parte superior de la hoja del alza.
Guía centrada en la muesca de la hoja del alza. Blanco centrado
en la parte superior de la guía.



AJUSTE DE LAS MIRAS
327 Federal Magnum

Los revólveres **GP100®** 327 Fed. Mag. están equipados con miras ajustables en deriva. Cada clic del tornillo de ajuste del alza moverá el punto de impacto de la bala aproximadamente 1/2" (1,27 cm) a 25 yardas (22,86 metros) con un cañón de 4" (10,16 cm).

Para mover el punto de impacto a la derecha: gira el tornillo a la izquierda.

Para mover el punto de impacto a la izquierda: gira el tornillo a la derecha.

ALMACENAMIENTO

¡LAS ARMAS DE FUEGO NO SE DEBEN ALMACENAR CARGADAS!

USA EL DISPOSITIVO DE BLOQUEO SUMINISTRADO CON EL REVÓLVER PARA DEJARLO INOPERATIVO Y ALMACENARLO DE FORMA SEGURA.

(VER PÁGINA 9)

No guardes el revólver en una pistolera de cuero, tela o lienzo. Aunque la pistolera parezca estar perfectamente seca, estos materiales atraen la humedad.

ADVERTENCIA: ALMACENAMIENTO



- **Nunca coloques ni almacenes armas de fuego de manera que se puedan desprender. Las armas de fuego siempre se deben almacenar de manera segura, descargadas, fuera del alcance de los niños y adultos descuidados.**
- **Usa el dispositivo de bloqueo suministrado con el revólver para almacenarlo. El uso de un dispositivo de bloqueo o seguro es solo un aspecto del almacenamiento responsable de armas de fuego.**
- **Para aumentar la seguridad, las armas de fuego se deben almacenar descargadas en un lugar separado de su munición e inaccesible para niños y otras personas sin autorización.**

ALMACENA LAS ARMAS DE FORMA SEGURA Y DESCARGADAS

POLÍTICA DE MANTENIMIENTO Y PIEZAS

Si tienes alguna pregunta sobre el funcionamiento de tu revólver **RUGER® GP100®**, contacta con el Departamento de Atención al Cliente online en Ruger.com o llamando al +1 336-949-5200. Describe todas las circunstancias y condiciones del caso. Si necesitas devolver el revólver a la fábrica para repararlo o encargar piezas, sigue estas sugerencias para obtener un servicio oportuno:



ADVERTENCIA: ANTES DE ENVIAR CUALQUIER ARMA DE FUEGO, ASEGÚRATE AL CIEN POR CIEN DE QUE ESTÉ DESCARGADA. NO ENVÍES LOS CARTUCHOS CON EL ARMA.

ENVÍO DE ARMAS DE FUEGO PARA REPARAR

NOTA: Antes de devolver tu arma, debes obtener un **Número de Autorización de Reparación**. El número de autorización de reparación se puede conseguir contactando con el Departamento de Atención al Cliente online en **Ruger.com** o llamando al +1 336- 949-5200. Las armas de fuego deben enviarse por coste propio. No aceptamos envíos a portes debidos. Cualquier revólver **RUGER® GP100®** que se devuelva a la fábrica para reparar se debe enviar a: Sturm, Ruger & Company, Inc., Customer Service Department, 411 Sunapee Street, Newport, NH 03773, Estados Unidos.

La Ley Federal de Control de Armas, así como las leyes de la mayoría de estados y localidades, no prohíben que una persona (que no tenga prohibido comprar o poseer armas de fuego) envíe un arma de fuego directamente al fabricante para que se repare. No obstante, antes de enviarnos tu arma de fuego, asegúrate de que tu estado o localidad no tenga una ley o normativa que te prohíba recibir el arma de fuego cuando te la enviemos reparada. Si dicha recepción está prohibida, encarga el envío del arma de fuego a un comerciante de armas con licencia federal. Si un comerciante de armas nos envía tu arma de fuego, se la devolveremos al mismo comerciante después de repararla. Si una persona sin licencia federal de armas de fuego nos envía una pistola o revólver, se debe enviar con entrega al día siguiente por medio de U.P.S., Federal Express u otro servicio similar de envíos instantáneos. **NOTA:** De acuerdo con la ley federal, las personas que no posean licencia federal de armas de fuego tienen prohibido enviar un arma corta por el servicio de correos de Estados Unidos (U.S. Mail). La oficina de correos puede incautar o confiscar las armas cortas enviadas incumpliendo la ley y las personas sin licencia podrán ser procesadas. Los rifles y las escopetas se pueden enviar por U.S. Mail.

No incluyas pistoleras, empuñaduras u otros accesorios cuando envíes un arma de fuego al fabricante para su mantenimiento. **NO ENVÍES CAJAS DE ARMAS DE FUEGO NI LITERATURA QUE CONSIDERES OBJETOS DE COLECCIONISMO, YA QUE SE DAÑARÁN O DESTRUIRÁN EN EL ENVÍO.** Asegura siempre tu envío.

Incluye una carta con tu nombre, dirección, número de teléfono, número de serie y modelo del arma de fuego, así como el número de autorización de la reparación. Describe detalladamente el problema que has experimentado con tu arma de fuego o las labores que deseas que realicemos. Decir simplemente que el arma "necesita reparación" no es información suficiente. Incluye copias de cualquier correspondencia previa.

Todos los trabajos realizados están sujetos a un cargo mínimo por mano de obra, así como gastos de envío y gestión. La mayoría de modelos se pueden repavonar, pero los Departamentos de Atención al Cliente de Ruger NO OFRECEN servicios de armería personalizados ni alteraciones no estándar. Contacta con el Departamento de Atención al Cliente de Ruger para obtener información sobre los precios.

ADVERTENCIA: COMPRADORES DE PIEZAS



- El comprador debe asegurarse por completo de instalar correctamente cualquier pieza que haya pedido a la fábrica.
- Las armas de fuego son mecanismos complicados y LA INSTALACIÓN INCORRECTA DE PIEZAS PODRÍA PROVOCAR UN FALLO PELIGROSO, DAÑOS EN EL ARMA DE FUEGO Y LESIONES GRAVES AL TIRADOR Y OTRAS PERSONAS.
- El comprador e instalador de las piezas debe aceptar la responsabilidad absoluta por el ajuste y el funcionamiento adecuados del arma de fuego después de la instalación.

LAS PIEZAS DEBEN ENCAJAR CORRECTAMENTE

PEDIDO DE PIEZAS

Contacta con el Departamento de Atención al Cliente de New Hampshire para obtener información sobre la disponibilidad y los precios de las piezas. Todos los encargos de piezas por escrito relacionados con el revólver **RUGER® GP100®** se deben enviar a: Sturm, Ruger & Company, Inc., Customer Service Department, 411 Sunapee Street, Newport, New Hampshire 03773, Estados Unidos, +1 336-949-5200.

No podemos aceptar pedidos con pago contra reembolso o cuenta abierta. Antes de prestar ningún servicio, se requiere el pago completo por tarjeta (solo Visa o MasterCard), transferencia o cheque bancario certificado (no aceptamos cheques personales ni efectivo). Indica tu número de tarjeta de pago, tu nombre tal y como figura en la tarjeta, la fecha de caducidad y el código de seguridad de 3 dígitos. Todos los encargos de piezas están sujetos a un cargo mínimo, así como gastos de envío y gestión. Pide las piezas por ***Nombre de pieza y especifica el modelo y el número de serie completo*** del arma de fuego para la que estás encargando las piezas. Cobramos un cargo mínimo por mano de obra, además del envío y la gestión, si las piezas se van a instalar en la fábrica. La instalación de fábrica de las piezas se basa en un intercambio. Es decir, no devolvemos las piezas sustituidas. Contacta con el Departamento de Atención al Cliente de Ruger para obtener información sobre los precios.

Los cañones, los tambores, los conjuntos del tambor/soporte basculante y otros componentes se deben instalar en la fábrica. La política de la empresa es examinar y/o disparar todos los cañones antes de instalarlos en los receptores en los que van a funcionar. Este procedimiento garantiza la máxima protección de nuestros clientes. La munición especial de prueba utilizada en estos ensayos solo se vende a fabricantes de armas de fuego legítimos y no está disponible para tiendas de armas, armeros o particulares.

Como el armazón del revólver **RUGER® GP100®** es un componente con número de serie, la ley federal lo considera un «arma de fuego» y no se vende como componente separado.

*Las piezas marcadas con asterisco deben instalarse en la fábrica. Estas piezas se instalan con base en un intercambio. Es decir, no devolvemos las piezas sustituidas. No devolveremos ninguna pieza rota, estropeada, muy desgastada o modificada. Consulta la sección anterior «Advertencia: compradores de piezas».

ADVERTENCIA: Si un arma de fuego contiene piezas rotas, averiadas o muy desgastadas, no se debe disparar.

RUGER® GP100®
LISTA DE PIEZAS

El diseño, los precios y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

ESPECIFICA EL MODELO, EL CALIBRE Y EL N.º DE SERIE AL REALIZAR UN PEDIDO

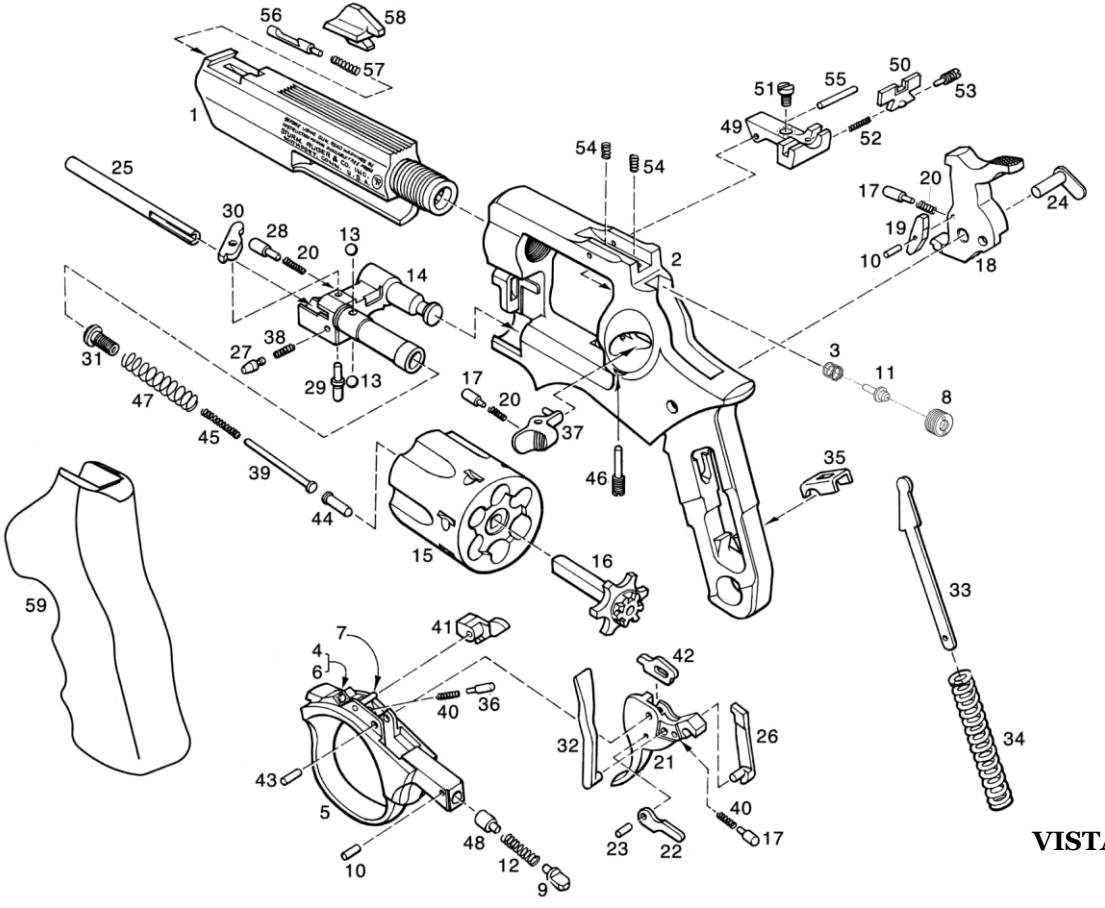
(Vistas detalladas en la página 32)

Código	Nombre de la pieza
* 1	Cañón
† 2	Marco del tambor
* 3	Resorte del percutor
* 4	Vástago de bloqueo del pivote del soporte basculante
* 5	Guardamonte
* 6	Resorte de bloqueo del pivote del soporte basculante
* 7	Pivote del cierre del cilindro
* 8	Tapón del percutor
9	Cierre del guardamonte
10	Perno giratorio del bloqueo del martillo
* 11	Percutor
12	Resorte de cierre del guardamonte
* 13	Bola de retención del tambor, 2 requeridas
* 14	Soporte basculante
* 15	Tambor
* 16	Eyector
17	Vástago del trinquete
* 18	Martillo
19	Bloqueo del martillo
20	Muelles del bloqueo del martillo, el cierre del soporte basculante y el cierre delantero
* 21	Gatillo
22	Cable del gatillo
23	Pasador transversal del gatillo
24	Conjunto del perno giratorio del martillo
25	Varilla del eyector
* 26	Trinquete
27	Bloqueo del pivote del cierre delantero
28	Vástago del resorte del cierre delantero
29	Perno pivotante del cierre delantero
30	Cierre delantero
* 31	Retén del eyector
32	Barra de transferencia

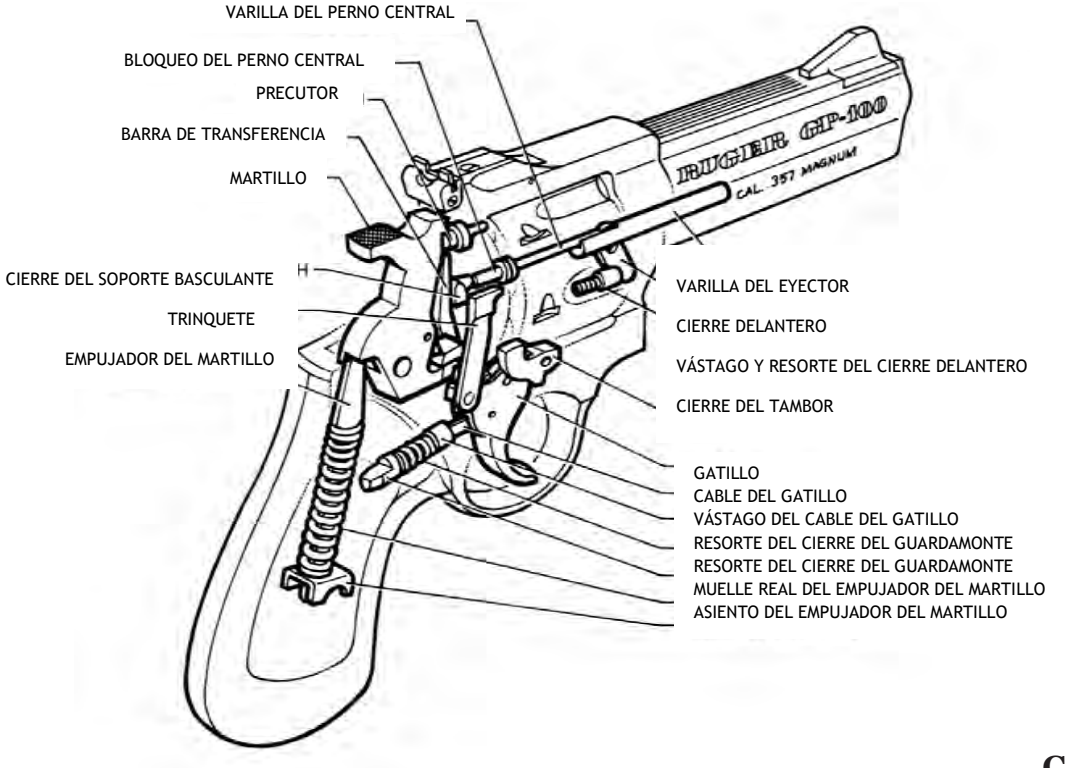
Código	Nombre de la pieza
33	Empujador del martillo
34	Muelle real del empujador del martillo
35	Compartimento del muelle real
36	Vástago del resorte del trinquete
* 37	Cierre del soporte basculante
38	Muelle de bloqueo del pivote del cierre delantero
39	Varilla del perno central
40	Resorte del vástago del trinquete
41	Cierre del tambor
42	Vástago del gatillo
43	Perno giratorio del gatillo
44	Perno central
45	Resorte del percutor
* 46	Pivote de cierre del soporte basculante
47	Resorte del eyector
48	Vástago del cable del gatillo
49	Base del alza
50	Hoja del alza
51	Tornillo de elevación del alza
52	Resorte del vástago del trinquete
53	Deriva del alza
54	Tornillo de ajuste Resorte de elevación del alza, 2 requeridos
55	Perno pivotante del alza
56	Vástago de la guía
57	Resorte de la guía
58	Guía
59	Empuñadura

* LAS PIEZAS CON ESTA MARCA DEBEN INSTALARSE EN LA FÁBRICA

† Como el armazón del tambor es un componente con número de serie, la ley federal lo considera un «arma de fuego» y no se vende como componente separado.



GP100®
VISTA DETALLADA

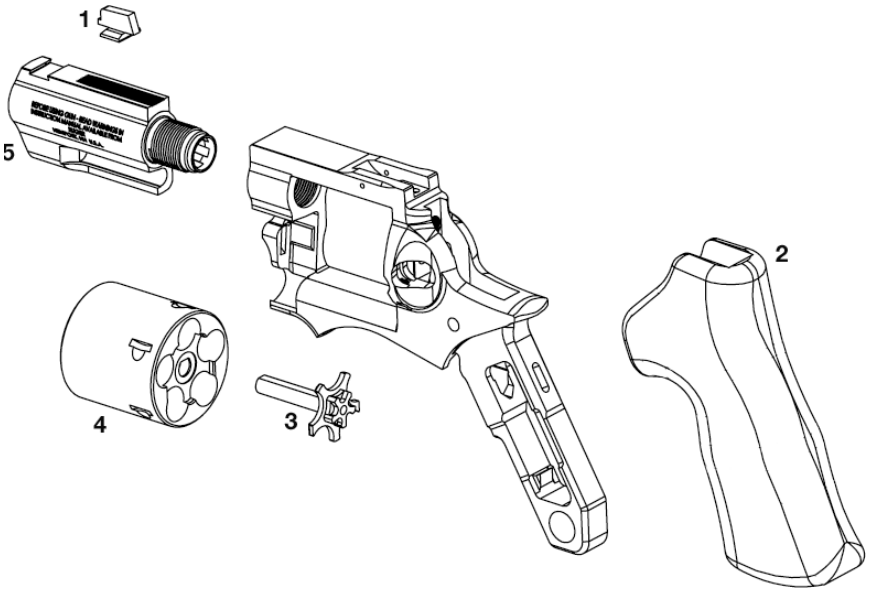


GP100®
MECANISMO DEL REVÓLVER

REVÓLVER RUGER® GP100®
5-SHOT~ 44 SPL
Lista de piezas de repuesto y vista detallada

Código	Nombre de la pieza
1	Guía
2	Empuñadura Hogue®
* 3	Eyector
* 4	Tambor, 5 disparos, 44 SPL
* 5	Cañón

* LAS PIEZAS CON ESTA MARCA DEBEN INSTALARSE EN LA FÁBRICA



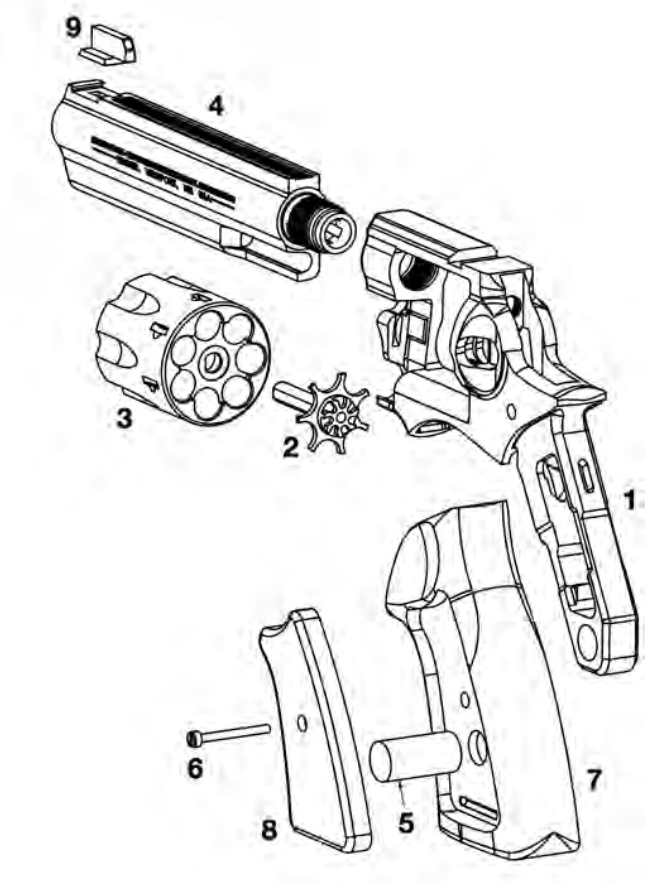
REVÓLVER RUGER® GP100®
7 DISPAROS ~ 357 MAG

Lista de piezas de repuesto y vista detallada

Código	Nombre de la pieza
† 1	Armazón
* 2	Eyector, 7 disparos
* 3	Tambor, 7 disparos, 357 Mag
*4	Cañón
5	Localizador del panel de la empuñadura
6	Tornillo de la empuñadura
7	Empuñadura de goma
8	Inserciones de madera, un par
9	Guía HiViz®

* LAS PIEZAS CON ESTA MARCA DEBEN INSTALARSE EN LA FÁBRICA

† Como el armazón del tambor es un componente con número de serie, la ley federal lo considera un «arma de fuego» y no se vende como componente separado.



REVÓLVER RUGER® GP100®

10 DISPAROS ~ 22 LR

Lista de piezas de repuesto y vista detallada

Código	Nombre de la pieza
* 1	Tambor, 10 disparos, 22 LR
* 2	Eyector
† 3	Armazón
* 4	Cañón
5	Barra de transferencia
* 6	Martillo
* 7	Percutor
8	Varilla del eyector
9	Muelle real
10	Guía

* LAS PIEZAS CON ESTA MARCA DEBEN INSTALARSE EN LA FÁBRICA

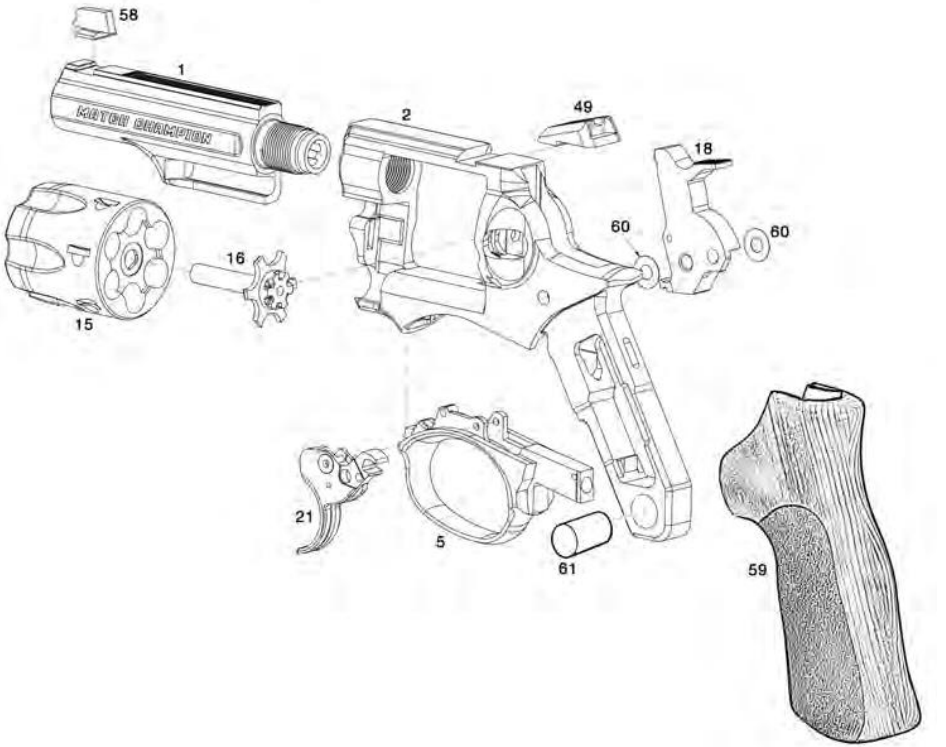
† Como el armazón del tambor es un componente con número de serie, la ley federal lo considera un «arma de fuego» y no se vende como componente separado.

RUGER® GP100® MATCH CHAMPION™
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO y vista detallada

Código	Nombre de la pieza
* 1	Cañón
† 2	Armazón del tambor
* 5	Guardamonte
* 15	Tambor
* 16	Eyector
* 18	Martillo
* 21	Gatillo
49	Alza, Novak
58	Guía, Novak
59	Empuñadura de madera Hogue
60	Cuñas del martillo, 2 requeridas
61	Localizador del panel de la empuñadura

* LAS PIEZAS CON ESTA MARCA DEBEN INSTALARSE EN LA FÁBRICA

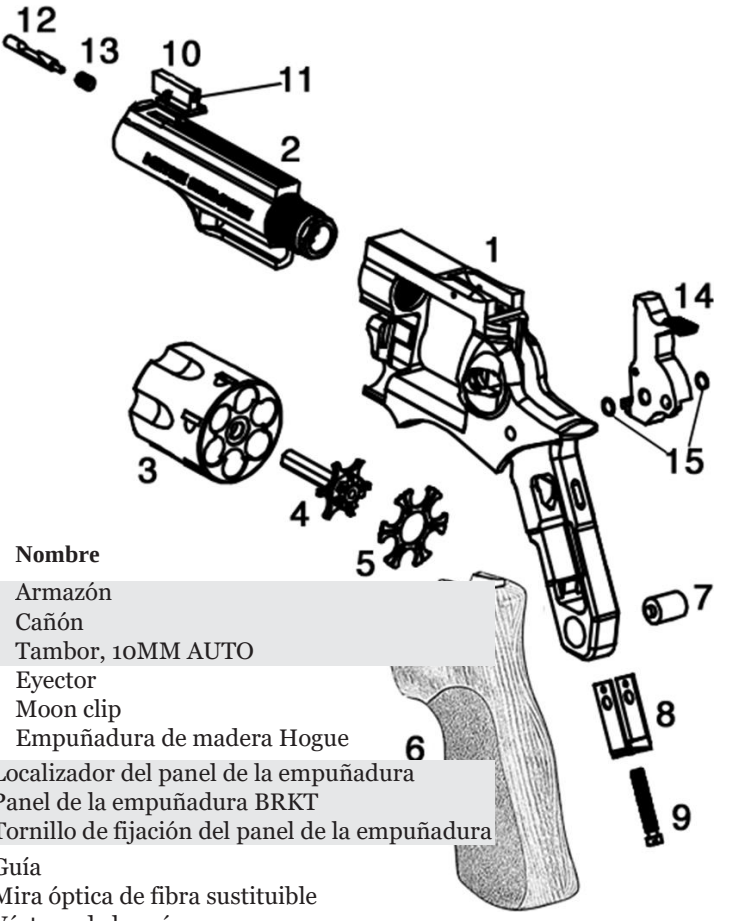
† Como el armazón del tambor es un componente con número de serie, la ley federal lo considera un «arma de fuego» y no se vende como componente separado.



RUGER® GP100® MATCH CHAMPION™ 10MM AUTO

Lista de piezas de repuesto y vista detallada

Otras listas de piezas y dibujos con vista detallada en las páginas 31-32



Código	Nombre
† 1	Armazón
* 2	Cañón
* 3	Tambor, 10MM AUTO
4	Eyector
5	Moon clip
6	Empuñadura de madera Hogue
7	Localizador del panel de la empuñadura
8	Panel de la empuñadura BRKT
9	Tornillo de fijación del panel de la empuñadura
10	Guía
11	Mira óptica de fibra sustituible
12	Vástago de la guía
13	Resorte del vástago de la guía
*14	Martillo
15	Cuñas del martillo, 2 requeridas

* LAS PIEZAS CON ESTA MARCA DEBEN INSTALARSE EN LA FÁBRICA

† Como el armazón del tambor es un componente con número de serie, la ley federal lo considera un «arma de fuego» y no se vende como componente separado.

REGLAS BÁSICAS PARA EL MANEJO SEGURO DE ARMAS DE FUEGO

Creemos que los estadounidenses tienen derecho a comprar y usar armas de fuego con fines legítimos. La propiedad privada de armas de fuego en Estados Unidos es tradicional, pero esta propiedad implica la responsabilidad del portador del arma de usarla de una manera que garantice su propia seguridad y la de los demás. Cuando las armas de fuego se usan de forma segura y responsable, son una gran fuente de placer y satisfacción, y constituyen una parte fundamental de nuestra libertad personal.

¡Las armas de fuego no causan accidentes! Los accidentes con armas de fuego casi siempre son resultado del descuido o la ignorancia del tirador con respecto a las reglas básicas de manejo de armas de fuego.

Los usuarios de armas deben cumplir las siguientes reglas en todo momento. El manejo seguro de armas no solo es deseable, sino absolutamente esencial para tu seguridad, la seguridad de los demás y la continuidad de la posesión de armas y el tiro deportivo tal y como los conocemos hoy en día.

1. APRENDE LAS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS Y DE MANEJO DEL ARMA DE FUEGO QUE USES.



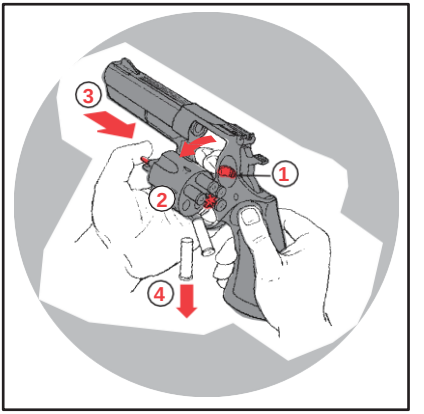
No todas las armas de fuego son iguales. La forma de portar y manejar armas de fuego varía según los elementos mecánicos para evitar el disparo accidental y los distintos procedimientos adecuados para la carga y la descarga. Nadie debe manejar un arma de fuego sin haberse familiarizado a conciencia sobre el tipo particular de arma que está usando y el manejo seguro de armas en general.

2. MANTÉN LA BOCA SIEMPRE APUNTANDO A UNA DIRECCIÓN SEGURA.

Asegúrate de que haya un muro para detener la bala detrás de tu objetivo, incluso cuando vayas a disparar en seco. No permitas nunca que la boca de un arma de fuego apunte a cualquier parte de tu cuerpo o a otra persona. Esto es especialmente importante al cargar o descargar un arma de fuego. En caso de descarga accidental, no podrá producirse ninguna lesión siempre y cuando la boca esté apuntando a una dirección segura. Una dirección segura es aquella que no permita que una bala disparada impacte en una persona o un objeto que pueda desviar su trayectoria.

Hay que tener en cuenta que las balas pueden penetrar paredes, techos, suelos, ventanas, etc. e impactar en una persona o dañar propiedades.
Acostúmbrate a saber exactamente a dónde está apuntando la boca de tu arma siempre que la manejes. Además, asegúrate de controlar en todo momento la dirección a la que apunta la boca aunque te caigas o tropieces. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés preparado para disparar.

3. LAS ARMAS DE FUEGO DEBEN ESTAR DESCARGADAS CUANDO NO SE USEN.



Las armas de fuego solo deben estar cargadas cuando estés en el terreno, en un campo de tiro o una zona de tiro, listo para disparar. Las armas de fuego y las municiones se deben almacenar de manera segura en cajas fuertes, estantes o armarios, o utilizando el dispositivo de bloqueo suministrado con el arma cuando no se utilice. La munición se debe almacenar separada de las armas. Almacena tus armas de fuego fuera de la vista de visitantes y niños. El propietario del arma debe responsabilizarse de que los niños y las personas que no estén familiarizadas con las armas de fuego no accedan a armas de fuego, munición o componentes.

4. ASEGÚRATE DE QUE EL CAÑÓN NO ESTÉ OBSTRUIDO ANTES DE DISPARAR.

Un poco de barro, nieve o excesos de grasa o lubricante en el ánima puede hacer que el cañón se abulte o incluso explote al disparar, lo que puede causar lesiones graves al tirador y los transeúntes. Asegúrate de utilizar munición de calibre y carga adecuados para tu arma. Si el sonido o el retroceso parecen débiles al disparar, o simplemente te parecen extraños, DEJA DE DISPARAR INMEDIATAMENTE, descarga el arma de fuego y asegúrate de que no haya ninguna obstrucción en el cañón.





5. TEN CLARO EL BLANCO ANTES DE DISPARAR.

No dispares a no ser que sepas exactamente dónde va a impactar tu bala. Asegúrate de que haya un muro para detener la bala detrás de tu objetivo, incluso cuando vayas a disparar en seco con un arma descargada. Si estás de caza, no dispares a un movimiento o ruido. Tómate tu tiempo para asegurarte por completo de tener el blanco a la vista antes de disparar.

6. PONTE GAFAS Y PROTECCIÓN AUDITIVA PARA DISPARAR.

Todos los tiradores deben llevar gafas de protección, así como protección auditiva adecuada a la hora de disparar. La exposición al ruido del disparo puede deteriorar el oído. Además, llevar protección ocular adecuada es esencial para disparar.





7. NUNCA ESCALES UN ÁRBOL O UNA VALLA CON UN ARMA DE FUEGO CARGADA.

Deposita el arma en el suelo con cuidado antes de saltar una valla y descárgala antes de subir o bajar de un árbol, saltar una zanja u otra obstrucción. Nunca empujes o tires de un arma cargada hacia ti o hacia otra persona. En caso de duda, o siempre que vayas a hacer algo extraño, ¡descarga el arma!

8. NO DISPARES A UNA SUPERFICIE DURA O AL AGUA.
Las balas pueden rebotar de muchas superficies, como rocas bajo el agua, y desplazarse en direcciones impredecibles a una velocidad considerable.





9. NUNCA TRANSPORTES UN ARMA CARGADA.
Las armas de fuego se deben descargar siempre antes de colocarlas dentro de un vehículo. Se debe utilizar una funda de transporte o una vaina para transportar un arma de fuego descargada hacia y desde la zona de tiro.

10. EVITA LAS BEBIDAS ALCOHÓLICAS AL DISPARAR.
No bebas hasta que el día de tiro haya acabado. Manejar armas de fuego bajo la influencia del alcohol en cualquiera de sus formas o medicinas que pudieran afectar a tu juicio o coordinación constituye una negligencia delictiva con respecto a la seguridad de los demás.



BREVE HISTORIA DE UN LOGRO EXTRAORDINARIO: ARMAS DE FUEGO RUGER®

Sturm, Ruger & Company, Inc. empezó por un pequeño taller de maquinaria en un edificio alquilado en Southport, Connecticut. En enero de 1949, con una inversión inicial de tan solo 50 000 $ y una idea, William B. Ruger y Alexander M. Sturm empezaron a fabricar una pistola de carga automática de calibre 22, un diseño tan exitoso que se convirtió en el fundamento sobre el que se estableció una de las series más completas de armas de fuego deportivas de Estados Unidos. Tras la muerte de Alex Sturm en 1951, William B. Ruger siguió al frente de la empresa hasta que falleciera en 2002. William B. Ruger, Jr. continuó ofreciendo asesoramiento que ayudó a que la empresa ganara solidez y éxito hasta su jubilación en 2006. La empresa ha seguido prosperando bajo la nueva dirección y el asesoramiento de nuestra Junta, con nuevos productos y perspectivas novedosas.

En su relativamente corta vida, Ruger se ha establecido como una organización líder en el diseño de armas pequeñas, habiendo desarrollado una gama amplia y única de armas de fuego deportivas, militares y policiales de alta calidad para convertirse en el fabricante de revólveres, pistolas, rifles y escopetas más famoso del mundo. Desde 1949, los artesanos de Ruger han construido muchos millones de armas.

Durante las seis décadas de crecimiento y progreso bajo el liderazgo de William B. Ruger, la empresa desarrolló una filosofía de negocio e implementó políticas que constituyen una influencia constructiva en los Estados Unidos de hoy en día. Desde el principio, Ruger cumplió una función positiva en cuanto a medidas de conservación y ha apoyado los intereses de los tiradores, a través de grupos como *National Rifle Association, National Shooting Sports Foundation* y muchas organizaciones deportivas regionales.

La empresa siempre se ha esforzado en comercializar sus armas de fuego para fines constructivos y recreativos, así como en resaltar los aspectos tradicionales y responsables del tiro, para ofrecer servicios públicos valiosos y fomentar la participación constructiva, responsable y segura en deportes de tiro. Su eslogan, «Arms Makers For Responsible Citizens®» (fabricantes de armas para ciudadanos responsables), ejemplifica la filosofía de la empresa.

En la actualidad, Ruger® es especialmente consciente de los elementos que han contribuido a su éxito y agradece profundamente a sus muchos empleados y clientes fieles.

Los manuales de instrucciones de todas las armas de fuego Ruger® se pueden descargar de nuestra página web: **Ruger.com**

POR QUÉ ESTA NUEVA ARMA DE FUEGO RUGER® NO VIENE CON TARJETA DE GARANTÍA

La ley Magnuson-Moss (Ley Pública 93-657) no requiere que ningún vendedor o fabricante de productos de consumo extienda una garantía por escrito. Sí que estipula que si se ofrece una garantía por escrito, debe indicarse si es limitada o completa, y establece unos estándares mínimos para las garantías completas. Sturm, Ruger & Company, Inc. ha decidido no ofrecer ninguna garantía por escrito, ni limitada ni completa, en vez de intentar cumplir con las disposiciones de la Ley Magnuson-Moss y las normas promulgadas en virtud de ella. Hay determinadas garantías implícitas en la ley estatal en lo que se refiere a la venta de bienes de consumo. Como el alcance y la interpretación de estas garantías implícitas varía según el estado, recomendamos consultar los estatutos de tu estado. Sturm, Ruger & Company desea asegurar a sus clientes que la empresa sigue deseando ofrecer mantenimiento a los propietarios de armas de fuego Ruger®.

STURM, RUGER & COMPANY, INC.
411 SUNAPEE STREET
NEWPORT, NEW HAMPSHIRE 03773
EE.UU. RUGER.COM

ARMS MAKERS FOR RESPONSIBLE CITIZENS®

PUEDES SOLICITAR DE FORMA GRATUITA UNA COPIA DE FÁBRICA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE CUALQUIER ARMA DE FUEGO RUGER® O DESCARGARLA DE LA PÁGINA WEB WWW.RUGER.COM.
ESTOS MANUALES DE INSTRUCCIONES CONTIENEN ADVERTENCIAS IMPORTANTES QUE SE DEBEN COMPRENDER ANTES DE USAR ESTAS ARMAS DE FUEGO.

Las siguientes marcas son marcas registradas de Sturm, Ruger & Co., Inc.: All-Weather, Bisley, Gold Label, I'm a Ruger American, LC6, LCR-357, LC380CA, LC Carbine, LC Charger, Mark II, Mark III, Mark IV, Model 96, P345, P345D, P345PR, P85, P89, P90, P91, P93, P94, P95, P97, Power Bedding, PC Carbine, ReadyDot, R.I.O.S., Ruger Marksman Adjustable, Ruger 77/50, Ruger 10/17, frase y diseño del logo de Ruger 10/22 Takedown, Secure Action, Security-Six, Service-Six, 77/357, SFAR, Single-Seven, Speed-Six, SR45, SR-556C, SR-556VT, Sr9c, Sr40c, Super Bearcat, Target Grey, 10/22-FS, This is Ruger. This is America., Tri-Flex, 22 Charger, 22/45,22/45 RP, y Your Next Handgun.

Las siguientes marcas son marcas registradas de EE.UU. que pertenecen a Sturm, Ruger & Co., Inc.: AC-556, AR-556, Arms Makers For Responsible Citizens, Bearcat, Blackhawk, BX-15, BX-25, BX-Trigger, diseño del logo sólido Eagle , logo R sujetando una pistola Eagle Hard, diseño del logo de R blanda y R dura de Eagle 'R', Eagle con 'SR', Eagle con diseño de logo lineal con 'R' blanda, Eagle con diseño de logo lineal con R dura, Eagle con diseño de logo apilado con R blanda, Eagle con diseño de logo apilado con R dura, Eagle con diseño de logo lineal con R blanda y logo de «Rugged, Reliable Firearms» debajo, Eagle con diseño de logo lineal con R dura y logo de «Rugged, Reliable Firearms» debajo, Ec9s, Elite 452, GP100, Hawkeye, It's Mine and It's American, It's Mine. And It's American, LC380, LC9, Lc9s, LC9s Pro, LCP, LCR, LCRx, M77, Match Champion, MAX-9, Mini-14, Mini Thirty, 9E, Old Army, Redhawk, RUGER, Ruger American, Ruger American Pistol, diseño de la bandera Ruger American Pistol, Ruger American Rifle, Ruger American Rimfire, Ruger Custom Shop, frase y diseño del logo Ruger Hunting, Ruger Precision, frase y diseño del logo Ruger Precision Rifle, Ruger 77/17, Ruger 77/22, Ruger 77/44, Ruger-5.7, Ruger SP101, Ruger Titanium, Ruger 22/45 Lite, Ruger Vaquero, Rugged, Reliable Firearms, Security-9, Security-380, Silent-SR, Single-Nine, Single-Six, Single- Ten, diseño de SR, SR9, SR40, SR-22, SR22, SR-556, SR-556 Takedown, SR-762, SR1911, Super Redhawk Alaskan, 10/22, y Wrangler.